

# Istruzioni d'uso dei perni radicolari

## (Perno radicolare Mooser / perno radicolare CM / MP-Post)

### 1 Campo di applicazione delle presenti istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso riguardano i prodotti indicati al punto 29 della Tabella 1. Le presenti istruzioni d'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso.

### 2 Nome commerciale

Vedere il punto 29, Tabella 1.

### 3 Uso conforme


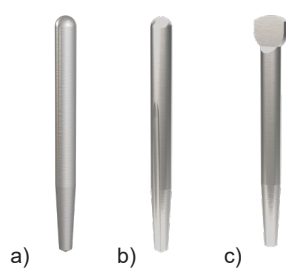
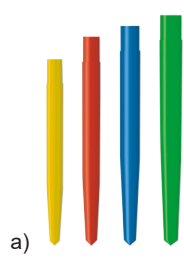

I componenti sono concepiti per la realizzazione di restauri protesici su denti naturali e come elementi ausiliari nelle procedure odontoiatriche o odontotecniche.

### 4 Beneficio clinico atteso

Ripristino della funzione masticatoria e miglioramento dell'estetica.

I documenti SSCP (Summary of Safety and Clinical Performance, Sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica) riguardanti i prodotti impiantabili descritti nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili sul nostro sito web e accessibili al seguente indirizzo: <https://www.cmsa.ch/docs>.

### 5 Descrizione del prodotto

Prodotto	Descrizione
 <p>a) b)</p>	<p><b>Perno radicolare Mooser</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Profilo conico della parte endodontica.</li> <li>– Due versioni della testa del perno:</li> <li>– Perno in metallo nobile Ceramicor® con testa adesiva: grazie alla forma particolare della testa, l'impronta non si rompe neppure se i pilastri sono divergenti. Il perno può essere riposizionato nell'impronta con una leggera pressione delle dita.</li> <li>– Perno in titanio con testa piatta: la testa piatta funge da ritenzione per il manufatto. Per manufatti provvisori.</li> <li>– Disponibile in quattro diverse misure.</li> <li>– Per la preparazione del canale radicolare sono disponibili un allargacanal e un prealesatore e un alesatore per la calibrazione finale manuale per ogni misura.</li> </ul> <p>a) Perno radicolare Mooser con testa piatta b) Perno radicolare Mooser con testa adesiva</p>
 <p>a) b) c)</p>	<p><b>Perno radicolare CM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Profilo cilindro-conico della parte endodontica.</li> <li>– Due versioni della testa del perno:</li> <li>– Perno in metallo nobile Ceramicor® con testa adesiva, disponibile con e senza scanalatura per la fuoriuscita del cemento nella parte endodontica. Grazie alla forma particolare della testa, l'impronta non si rompe neppure se i pilastri sono divergenti (a tale scopo utilizzare il perno senza scanalatura per la fuoriuscita del cemento). Il perno può essere riposizionato nell'impronta con una leggera pressione delle dita.</li> <li>– Perno in titanio con testa piatta: la testa piatta funge da ritenzione per il manufatto. Per manufatti provvisori.</li> <li>– Disponibile in cinque diverse misure.</li> <li>– Per la preparazione del canale radicolare sono disponibili un allargacanal e un alesatore per la calibrazione finale manuale per ogni misura.</li> </ul> <p>a) Perno radicolare CM con testa adesiva (senza scanalatura) b) Perno radicolare CM con testa adesiva (con scanalatura) c) Perno radicolare CM con testa piatta (con scanalatura)</p>
 <p>a)</p>  <p>b)</p>	<p><b>MP-Post</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Profilo cilindro-conico della parte endodontica.</li> <li>– Perno in due varianti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perno in acciaio con testa piatta: la testa piatta funge da ritenzione per il manufatto. Per manufatti provvisori.</li> <li>• Perno in resina calcinabile: alternativa economica ai perni in metallo nobile prefabbricati.</li> </ul> </li> <li>– Disponibile in quattro diverse misure.</li> <li>– Per la preparazione del canale radicolare sono disponibili una fresa canalare e un allargacanal per ogni misura.</li> </ul> <p>a) MP-Post calcinabile b) MP-Post con testa piatta</p>

**Strumenti canalari**

- Gli strumenti sono normalizzati.
- Tutti gli strumenti sono contraddistinti da un codice colore. Si evita in tal modo di confondere gli strumenti.
- È disponibile una prolunga per gli strumenti.

**Nomenclatura**

- Per evitare di scambiare i prodotti e gli strumenti da utilizzare,
- gli strumenti canalari sono contraddistinti da un codice colore, in base alla misura del perno radicolare.
  - i perni radicalari in Ceramicor® sono contraddistinti da un codice colore.
  - I perni radicalari in titanio e acciaio sono contraddistinti da un codice numerico.
  - i perni radicalari in resina calcinabile sono stampati ad iniezione in resina di diverso colore.

**6 Indicazioni**

Questi prodotti sono indicati per l'inserimento nel canale radicolare in caso di estesa distruzione coronale. Sono concepiti per la stabilizzazione di radici dentali e costituiscono un supporto per cappe radicalari, ricostruzioni o corone a perno nell'ambito di un trattamento endocanalare.

- Corone a perno
- Manufatti fusi
- Manufatti provvisori.

**7 Controindicazioni**

- Data la forma della testa (piatta), i perni in titanio e in acciaio non sono indicati per restauri definitivi.
- Casi in cui, a causa di un canale radicolare molto largo, non è possibile una preparazione congrua del canale.
- Casi di radici con pareti molto sottili e/o fragili.
- Periodontite, gravi infiammazioni gengivali, cattiva igiene orale, carie e ridotto spazio interocclusale.
- Mancanza di disponibilità del paziente a seguire correttamente le indicazioni di richiamo periodico per controllo (recall).
- Pazienti con bruxismo o altre parafunzioni.
- Nei pazienti con allergia nota a uno o più elementi contenuti nei materiali dei dispositivi.
- Situazione orale del paziente che non consente la corretta applicazione dei prodotti.

**8 Prodotti compatibili**

Non applicabile.

**9 Qualifica degli operatori**

Sono richieste le conoscenze e competenze di odontoiatri e odontotecnici professionisti. Le attuali istruzioni d'uso devono essere tenute sempre a portata di mano e devono essere lette integralmente e comprese prima del primo utilizzo del prodotto. La realizzazione del manufatto protesico e la relativa manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da professionisti qualificati.

Per queste operazioni possono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.


 Istruzioni importanti per specialisti

 Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

**10 Normative**

Le leggi federali (USA) vietano l'uso o la vendita da parte di odontoiatri non abilitati.

**11 Effetti collaterali**

-  Non utilizzare il prodotto in pazienti con allergia nota a uno o più componenti dei materiali del prodotto. Nei pazienti con sospetta allergia a uno o più componenti del materiale, il prodotto può essere utilizzato solo previo test allergologico che accerti l'assenza di allergia. Gli strumenti ausiliari e i prodotti in acciaio possono contenere nichel. In caso di uso conforme non sono noti effetti collaterali.


**12 Avvertenze** **Ambiente RM**

Il prodotto non è stato valutato in relazione alla sicurezza e alla compatibilità in ambiente RM. Il prodotto non è stato testato riguardo al riscaldamento e alla migrazione in ambiente RM.

**13 Avvertenze generali**

Le presenti istruzioni d'uso sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti descritti in questo ambito d'impiego delle istruzioni d'uso. Sono indispensabili conoscenze in campo odontoiatrico o odontotecnico. Info: [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)

**14 Precauzioni**

-  – Per queste operazioni devono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali.
- I componenti del prodotto vengono forniti non sterili. Per maggiori informazioni vedere il punto 16 Trattamento.
- Proteggere gli elementi dall'aspirazione.
- Prima di ogni intervento accertarsi che tutti i componenti del prodotto necessari siano presenti nella quantità occorrente.
- Indossare sempre adeguati indumenti protettivi a tutela della propria sicurezza.
- Gli strumenti taglienti non devono essere puliti in bagno ad ultrasuoni (a causa della perdita dell'affilatura).
- Una pressione eccessiva, angolazioni o movimenti con effetto di leva possono fratturare gli strumenti.
- Gli strumenti canalari possono essere utilizzati al massimo per 10 applicazioni.
- I sistemi di perni radicalari Mooser, CM e MP-Post non sono compatibili tra loro, ciò significa che ogni sistema richiede l'impiego degli appositi strumenti indicizzati.
- I perni radicalari non devono essere sostituiti nell'impronta (nemmeno con perni della stessa forma e misura). Potrebbe derivarne un cambiamento della posizione.
- Gli anelli in plastica contraddistinti da codice colore montati sui perni devono essere tolti prima di prendere l'impronta.
- Ceramicor® è una lega di oro-platino non ossidante, indicata per sovrafusioni con tutte le leghe nobili.
- Ceramicor® non è indicata per sovrafusioni di leghe non nobili.
- I perni radicalari per sovrafusione realizzati con le leghe nobili Ceramicor® non sono indicati per la ceramizzazione (CET). Per questo motivo, durante la modellazione e la rifinitura il perno radicolare deve essere coperto con cera e/o con lega da fusione.

I prodotti in titanio non sono indicati per sovrafusioni.

I prodotti in acciaio non sono indicati per sovrafusioni.

**15 Prodotto monouso**

Salvo diversa indicazione, i componenti del prodotto sono esclusivamente monouso.

Durante l'uso, i prodotti contrassegnati come monouso (single-use) sono soggetti a un certo grado di sollecitazione che provoca usura, perdita di funzionalità e/o malfunzionamenti.



Il riutilizzo dei prodotti contrassegnati come monouso (single-use) può comprometterne la sicurezza, la funzionalità e le prestazioni.

I prodotti monouso (single-use) non sono stati valutati in relazione al loro riutilizzo/ricondizionamento, quindi un eventuale riutilizzo/ricondizionamento comporta un aumentato rischio di trasmissione di infezioni.

**16 Trattamento**

Dopo ogni processo di produzione o modifica e prima dell'uso, è necessario pulire, disinfettare ed eventualmente sterilizzare il manufatto protesico, compresi tutti i componenti del sistema. I materiali in leghe metalliche, i polimeri ad alte prestazioni (Pekkton®) e le ceramiche sono idonei alla sterilizzazione a vapore, mentre i componenti in materiali diversi da Pekkton® non lo sono. Nella scelta del processo di disinfezione e sterilizzazione attenersi alle direttive nazionali pubblicate e alle istruzioni d'uso "Cura e manutenzione Strumenti chirurgici e protesici" ([www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)).

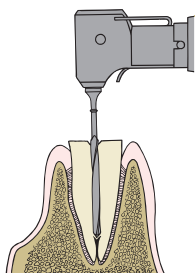
**17 Campo di applicazione**

Questi prodotti sono indicati per l'inserimento nel canale radicolare in caso di estesa distruzione coronale. Sono concepiti per la stabilizzazione di radici dentali e costituiscono un supporto per cappe radicolari, ricostruzioni o corone a perno nell'ambito di un trattamento endocanale.

- Corone a perno
- Manufatti fusi
- Manufatti provvisori.

**18 Procedura**

In primo luogo, la radice del dente deve essere sottoposta a trattamento endodontico. Eseguire la preparazione secondo l'indicazione del caso. Scegliere i prodotti protesici da utilizzare in base al referto radiografico, alle caratteristiche anatomiche e allo stato del canale radicolare (lunghezza e diametro).

**18.1 Perno radicolare Mooser / Perno radicolare CM**

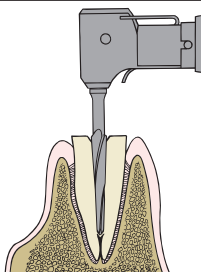
Dopo aver concluso con successo il trattamento endodontico, allargare meccanicamente il canale con l'allargacanal corrispondente alla misura del perno scelto.

**Perno radicolare Mooser**

Preparare meccanicamente il canale con il prealesatore, che presenta già un profilo conico.

**Perno radicolare CM**

Questa fase operativa non si applica.

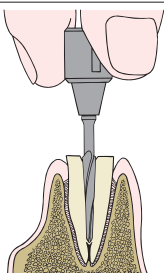


Eseguire manualmente la calibrazione finale del canale radicolare con l'alesatore della stessa misura del perno, utilizzando la chiave Thomas. Controllare poi la profondità di penetrazione e la congruità del perno con l'apposito misuratore per perni.

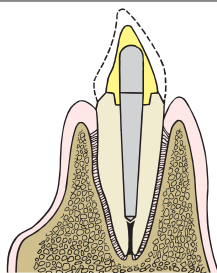
Come protezione contro sovraccarichi e torsioni è necessario preparare un inlay centrale.

**Perno radicolare CM**

Prima scanalatura del misuratore per perni da oclusale: lunghezza totale dei perni con testa adesiva.



Cementazione: applicare il cemento nel canale con un lentulo (seguire attentamente le istruzioni del fabbricante del materiale). Assicurarsi che il perno radicolare si trovi nella posizione finale. Asportare il cemento in eccesso.



## 18.2 MP-Post

In primo luogo, la radice del dente deve essere sottoposta a trattamento endodontico. Eseguire la preparazione secondo l'indicazione del caso. Scegliere la misura del perno radicolare in base al referto radiografico, alla preparazione del canale e alle condizioni anatomiche.

### Preparazione del canale radicolare

Introdurre una sonda o uno spreader riscaldati nella guttaperca fino alla lunghezza desiderata (creazione di un canale provvisorio). Allargare il canale con la fresa canalare MP (N. cat. 200004436) ed eventualmente aumentarne la profondità. Preparare il canale con gli allargacanalati codificati per colore in sequenza crescente fino al diametro desiderato. La profondità necessaria del canale corrisponde alla parte tagliente dell'allargacanalato.

Esempi della procedura:

#### MP-Post giallo (perno radicolare più piccolo)

Con l'allargacanalato MP giallo (N. cat. 20000441) eseguire la preparazione meccanica del canale.

#### MP-Post verde (perno radicolare più grande)

Con l'allargacanalato MP giallo (N. cat. 20000441) eseguire la preparazione meccanica del canale.

Proseguire con l'allargacanalato MP rosso (N. cat. 20000447).

Proseguire con l'allargacanalato MP blu (N. cat. 200004451).

Terminare la preparazione con l'allargacanalato MP verde (N. cat. 200004455).

Attenzione: è assolutamente necessario rispettare la sequenza crescente, in caso contrario l'allargacanalato esercita una pressione eccessiva sul canale radicolare e potrebbe rompersi.

### Perni radicolari in resina calcinabile

La lega da fusione deve possedere adeguate proprietà meccaniche, in particolare un limite di snervamento ( $R_p$  0,2%) pari almeno a 500 MPa. Posizionare i perni di colata in modo da favorire l'eliminazione di cera e plastica nonché l'accesso della lega liquida nella forma dell'oggetto (evitare angoli e spigoli vivi). Evitare l'impiego di agenti tensioattivi aggressivi che rischiano di intaccare la forma del perno radicolare. Usare di preferenza una massa da rivestimento ad alta resistenza, anche agli urti (ad es. CM 20), e rinunciare alla tecnica di fusione rapida (tecnica speed).

Preriscaldare il cilindro e verificare che la temperatura aumenti lentamente. Posizionare il cilindro nel forno con l'orifizio verso il basso (facilita l'evacuazione e l'eliminazione della cera e della resina). Mantenere la temperatura a 250 – 300 °C fino all'eliminazione completa del modello. Rimanere a questo stadio il più a lungo possibile (30 – 45 min). Effettuare la fusione seguendo le indicazioni del fabbricante della lega. Lasciare raffreddare lentamente fino a temperatura ambiente. In caso d'imperfezioni di colata, quali bolle o mancanza di precisione in uno spigolo, è possibile effettuare ritocchi, a condizione però che questo non alteri la precisione generale e non modifichi le dimensioni iniziali.


### Cementazione

Applicare il cemento nel canale con un lentulo (seguire attentamente le istruzioni del fabbricante del materiale). Assicurarsi che il perno radicolare si trovi nella posizione finale. Asportare il cemento in eccesso.

## 19 Materiali

Informazioni dettagliate sui materiali e sulle loro compatibilità reciproche sono reperibili nelle specifiche schede tecniche dei materiali, nel catalogo e nell'elenco dei prodotti riportato al punto 29 nella Tabella 1. Consultare il sito [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs) o la documentazione dentale di Cendres+Métaux SA (disponibile gratuitamente presso tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA).

## 20 Indicazioni per la conservazione

 Salvo diverse indicazioni sull'imballaggio, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto nel relativo imballaggio originale, a temperatura ambiente e al riparo dai raggi solari diretti. Una conservazione inappropriata può influenzare le caratteristiche del prodotto e causare l'insuccesso del restauro.

## 21 Informazioni per il paziente

### 21.1 Manutenzione / cura professionale

Non oltre il giorno dell'inserimento della protesi, il paziente deve essere avvisato che, al fine di preservare l'integrità dell'intero sistema masticatorio e la funzionalità della protesi, è necessaria una regolare cura professionale. Verificare che i pazienti vengano motivati e istruiti alla cura e igiene di denti e protesi in base alle rispettive capacità, abilità manuali, nonché facoltà visive.

Le protesi fisse e rimovibili sono esposte nel cavo orale a sollecitazioni molto elevate in un ambiente che cambia continuamente e, di conseguenza, a usura più o meno marcata. L'usura è un fenomeno onnipresente che non può essere evitato, ma soltanto limitato. L'entità dell'usura dipende dal sistema globale.

I nostri sforzi sono diretti ad impiegare quanto più possibile materiali perfettamente compatibili tra loro, per poter così ridurre al minimo l'usura. Il corretto appoggio della protesi deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi inizialmente circa ogni tre mesi e di sostituire gli elementi ausiliari, ad es. le ghiera ritenute, se necessario.

### 21.2 Pulizia e cura

Raccomandiamo di pulire i denti e la protesi dopo ogni pasto. La pulizia della protesi deve comprendere anche la pulizia del connettore. La modalità di pulizia più delicata è sotto l'acqua corrente con uno spazzolino da denti morbido. La pulizia più intensiva si effettua pulendo la protesi in un piccolo apparecchio ad ultrasuoni con un detergente idoneo. Il connettore è un componente ad alta precisione e non deve mai essere pulito con dentifricio, poiché potrebbe danneggiarsi. Si raccomanda cautela anche con prodotti o compresse detergenti non idonei. Anche questi possono danneggiare il connettore, molto importante, o pregiudicarne la funzionalità. I connettori sui denti pilastri residui o sugli impianti si puliscono esclusivamente con acqua e uno spazzolino morbido o con uno spazzolino interdentale. Non deve essere usato dentifricio, perché può causare danni.

Provvedere a una regolare pulizia dell'ancoraggio per evitare l'irritazione dei tessuti molli. Per ulteriori informazioni e istruzioni sulla cura degli strumenti, consultare il sito ([www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs))

Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

## 22 Informazioni per l'ordinazione

Informazioni dettagliate sui numeri di catalogo materiali, sulla quantità dei prodotti e sulle loro compatibilità reciproche sono reperibili dall'elenco dei prodotti riportato al punto 29 nella Tabella 1, dal catalogo prodotti, dall'imballaggio e, in caso di prodotti singoli, anche direttamente dal prodotto. Per ulteriori informazioni consultare il sito web [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs) o la documentazione dentale di Cendres+Métaux SA (disponibile gratuitamente presso tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA).

Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

**23 Disponibilità**

È possibile che alcuni prodotti descritti e menzionati nel presente documento non siano disponibili in tutti i paesi.

**24 Rintracciabilità del numero di lotto**

Per garantire la rintracciabilità è necessario registrare i numeri di lotto di tutti i componenti utilizzati. Qualora, per la realizzazione di una protesi, si utilizzino numeri di lotto differenti dei prodotti descritti in questo campo di applicazione delle istruzioni per l'uso, è necessario annotare tutti i corrispondenti numeri di lotto per garantirne la tracciabilità.

**25 Reclami**

Qualsiasi incidente riguardante il prodotto deve essere segnalato immediatamente a Cendres+Métaux SA, a tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux SA; eventuali incidenti gravi devono essere segnalati anche alle autorità competenti in cui si trova la sede dell'utilizzatore.

**26 Smaltimento sicuro**

Il prodotto deve essere smaltito nel rispetto delle normative e disposizioni in materia ambientale vigenti nel paese di utilizzo, tenendo conto del grado di contaminazione del prodotto. Cendres+Métaux LUX SA è lieta di poter ritirare eventuali materiali di scarto contenenti metalli nobili. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

**27 Diritti sui marchi**

Salvo quanto diversamente specificato, tutti i prodotti contrassegnati da «®» non sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, ma marchi registrati dei rispettivi fabbricanti.

**28 Esclusione di responsabilità**

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Questo prodotto fa parte di un concetto globale e deve essere utilizzato o combinato unicamente con i corrispondenti componenti e strumenti originali. In caso contrario, il fabbricante declina ogni responsabilità. In caso di contestazioni deve essere sempre indicato il numero del lotto.

L'impiego di prodotti di terzi, non venduti da Cendres+Métaux SA, in combinazione con i prodotti indicati nella Tabella 1 invalida qualsiasi garanzia o qualsiasi altro impegno, espresso o tacito, da parte di Cendres+Métaux SA.

L'utilizzatore dei prodotti di Cendres+Métaux SA ha la responsabilità di verificare se un prodotto è idoneo o meno per un determinato paziente e una determinata situazione.

Cendres+Métaux SA non presta alcuna garanzia, espressa o tacita, e declina qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, penali o di altra natura, che possano derivare da o in connessione con errori nella valutazione professionale o nella pratica clinica durante l'uso o l'installazione dei prodotti di Cendres+Métaux SA.

L'utilizzatore è tenuto anche a informarsi in merito ai recenti sviluppi dei prodotti di Cendres+Métaux SA indicati nella Tabella 1 e a valutarne regolarmente l'applicazione.



Attenzione: le descrizioni riportate nel presente documento non sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti di Cendres+Métaux SA. L'operatore deve essere sempre in possesso della necessaria esperienza e deve dimostrare competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico, nonché rispettare le istruzioni d'uso dei prodotti indicati nella Tabella 1.

**29 Elenco dei prodotti**










N° cat.	Nome del prodotto	Materiale	Prodotto monouso	Marcatura	UDI-DI di base
<b>Perno radicolare Mooser</b>					
05003505	Perno radicolare Mooser con testa adesiva C (misura 1)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003506	Perno radicolare Mooser con testa adesiva C (misura 2)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003507	Perno radicolare Mooser con testa adesiva C (misura 3)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003509	Perno radicolare Mooser con testa adesiva C (misura 4)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003589	Perno radicolare Mooser con testa piatta T (misura 1)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003590	Perno radicolare Mooser con testa piatta T (misura 2)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003591	Perno radicolare Mooser con testa piatta T (misura 3)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003592	Perno radicolare Mooser con testa piatta T (misura 4)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
072310	Perno radicolare Mooser allargacanal bianco (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072311	Perno radicolare Mooser allargacanal giallo (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072312	Perno radicolare Mooser allargacanal rosso (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072313	Perno radicolare Mooser allargacanal blu (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072314	Perno radicolare Mooser prealesatore bianco (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072315	Perno radicolare Mooser prealesatore giallo (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072316	Perno radicolare Mooser prealesatore rosso (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072317	Perno radicolare Mooser prealesatore blu (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
070287	Perno radicolare Mooser alesatore bianco (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4

N° cat.	Nome del prodotto	Materiale	Prodotto monouso	Marchatura	UDI-DI di base
072318	Perno radicolare Mooser alesatore giallo (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070288	Perno radicolare Mooser alesatore rosso (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
072319	Perno radicolare Mooser alesatore blu (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070221	Chiave a tubo Thomas	Acciaio	NO	CE	764016651000013DQ
070483	Misuratore per perni	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000061E3
072414	Prolunga	Acciaio	NO	CE	764016651000014DS
08000003	Endobox perni radicolari	Acciaio	NO	n.a.	n.a.
<b>Perno radicolare CM</b>					
05003194	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 1)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003195	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 2)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003202	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 3)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003210	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 4)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003211	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 5)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003219	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 1) (con scanalatura)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003226	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 2) (con scanalatura)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003234	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 3) (con scanalatura)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003242	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 4) (con scanalatura)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003250	Perno radicolare CM con testa adesiva C (misura 5) (con scanalatura)	Ceramicor®	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003584	Perno radicolare CM con testa piatta T (misura 1) (con scanalatura)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003585	Perno radicolare CM con testa piatta T (misura 2) (con scanalatura)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003586	Perno radicolare CM con testa piatta T (misura 3) (con scanalatura)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003587	Perno radicolare CM con testa piatta T (misura 4) (con scanalatura)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
05003588	Perno radicolare CM con testa piatta T (misura 5) (con scanalatura)	Titanio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
072326	Perno radicolare CM allargacanalale bianco (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072321	Perno radicolare CM allargacanalale giallo (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072327	Perno radicolare CM allargacanalale rosso (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072328	Perno radicolare CM allargacanalale blu (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
072329	Perno radicolare CM allargacanalale verde (misura 5)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
070243	Perno radicolare CM alesatore bianco (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070244	Perno radicolare CM alesatore giallo (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070245	Perno radicolare CM alesatore rosso (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070246	Perno radicolare CM alesatore blu (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070247	Perno radicolare CM alesatore verde (misura 5)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000019E4
070221	Chiave a tubo Thomas	Acciaio	NO	CE	764016651000013DQ
070483	Misuratore per perni	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000061E3
072414	Prolunga	Acciaio	NO	CE	764016651000014DS
08000003	Endobox perni radicolari	Acciaio	NO	n.a.	n.a.
<b>MP-Post</b>					
200004301	MP-Post X giallo (misura 1)	Acciaio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
200004310	MP-Post X rosso (misura 2)	Acciaio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
200004319	MP-Post X blu (misura 3)	Acciaio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
200004328	MP-Post X verde (misura 4)	Acciaio	Sì	CE 0483	764016651000048EB
200004302	MP-Post K giallo (misura 1)	Korak	Sì	n.a.	764016651000062E5
200004311	MP-Post K rosso (misura 2)	Korak	Sì	n.a.	764016651000062E5
200004320	MP-Post K blu (misura 3)	Korak	Sì	n.a.	764016651000062E5
200004329	MP-Post K verde (misura 4)	Korak	Sì	n.a.	764016651000062E5
200004441	Allargacanalale MP giallo (misura 1)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
200004447	Allargacanalale MP rosso (misura 2)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
200004451	Allargacanalale MP blu (misura 3)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
200004455	Allargacanalale MP verde (misura 4)	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
200004436	Fresa canalare MP	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
200004442	Fresa ausiliaria MP	Acciaio	NO	CE 0483	764016651000060DZ
070221	Chiave a tubo Thomas	Acciaio	NO	CE	764016651000013DQ

## 30 Simboli

	Istruzioni importanti per specialisti
	Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

## Etichettatura sull'imballaggio / simboli

	Data di produzione
	Fabbricante
<b>REF</b>	Numero di catalogo
<b>LOT</b>	Numero di lotto
<b>QTY</b>	Quantità
 <a href="http://www.cmsa.ch/docs">www.cmsa.ch/docs</a>	Observe las instrucciones de uso, disponibles en formato electrónico en la dirección indicada.
Rx only	Avvertenza: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico.
<b>CE</b> <b>CE</b> 0483	I prodotti Cendres+Métaux marcati CE soddisfano i corrispondenti requisiti delle direttive europee.
	Non riutilizzare
	Non sterile
	Tenere al riparo dalla luce solare
	Attenzione, consultare i documenti accompagnatori
<b>UDI</b> 	Unique Device Identifier – UDI (identificatore univoco del dispositivo)
<b>EC REP</b>	Mandatario nella Comunità Europea
	Importatore nell'UE
<b>MD</b>	Dispositivo Medico